



# Ленточная шлифовальная машина Таспалы тегістөуіш

**RU** Руководство по эксплуатации

4-13

**KZ** Пайдалану және қызмет көрсетеу бойынша нұсқаулық

14-23

**BS 950**

**BS 1000**

## Сервисное обслуживание

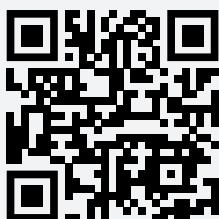
Для получения информации по вопросам технического обслуживания изделия обращайтесь в специализированные сервисные центры. Полный список авторизованных сервисных центров, предоставляющих услуги по ремонту и обслуживанию, доступен на официальном сайте:

- [alteco.hk/info/service.html](http://alteco.hk/info/service.html)

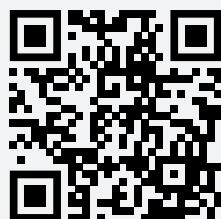
## Сервистік қызмет көрсетеу

Өнімге техникалық қызмет көрсетеу мәселелері бойынша ақпарат алу үшін мамандандырылған сервистік орталықтарға хабарласыңыз. Жөндеу және қызмет көрсетеу қызметтерін ұсынатын уәкілетті қызмет көрсетеу орталықтарының толық тізімі Ресми сайтта қол жетімді:

- [alteco.hk/info/service.html](http://alteco.hk/info/service.html)



Россия



Қазақстан

## Xizmat ko'rsatish

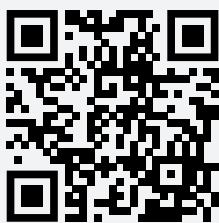
Mahsulotga texnik xizmat ko'rsatish bo'yicha ma'lumot olish uchun ixtisoslashgan xizmat ko'rsatish markazlariga murojaat qiling. Ta'mirlash va texnik xizmat ko'rsatadigan vakolatli xizmat ko'rsatish markazlarining to'liq ro'yxati rasmiy veb-saytda mavjud:

- [alteco.hk/info/service.html](http://alteco.hk/info/service.html)

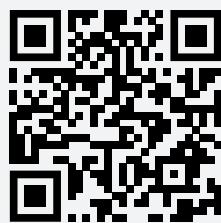
## Тейлөө кызматы

Продукцияны тейлөө боюнча маалымат алуу үчүн атайын тейлөө борборлоруна кайрылыңыз. Оңдоо жана тейлөө кызматтарын көрсөткөн ыйгарым укуктуу тейлөө борборлорунун толук тизмеси расмий сайтта жеткиликтүү:

- [alteco.hk/info/service.html](http://alteco.hk/info/service.html)



O'zbekiston



Кыргызстан

## Меры безопасности

### Личная безопасность

- Используйте защитные очки. При высокой запыленности пользуйтесь специальной маской-фильтром.
- Носите подходящую спецодежду. Не рекомендуется носить свободную одежду и украшения, которые могут зацепиться за вращающиеся части инструмента.
- При работе рекомендуется надевать защитные перчатки и нескользящую обувь. Если у вас длинные волосы, их следует убрать за головной убор.
- Руководствуйтесь здравым смыслом. Не работайте с инструментом, если вы устали, находитесь в состоянии опьянения либо под воздействием лекарственных препаратов.
- Следите, чтобы питающий кабель находился вне зоны действия инструмента.
- Никогда не переносите инструмент, удерживая его за шнур электропитания. Не дергайте за шнур с целью вынуть вилку из розетки. Оберегайте шнур от воздействия высоких температур, смазочных материалов и предметов с острыми краями.
- Проверьте, имеются ли видимые повреждения на корпусе инструмента, а также исправность всех функций и механизмов.
- Если какие-либо части повреждены, их следует отремонтировать или заменить в авторизированном центре обслуживания и ремонта инструмента.
- При работе старайтесь не терять равновесие, чтобы Ваше положение было всегда устойчивым и безопасным.

### Рабочее место

- Беспорядок на рабочем месте приводит к возникновению опасности несчастного случая.
- Берегитесь поражения электрическим током. Избегайте контакта с заземленными конструкциями, например, с трубами, радиаторами, кухонной плитой, корпусом холодильника.
- Убирайте инструменты подальше от детей. Не разрешайте посторонним находиться близко от Вашего рабочего места.
- Не пользуйтесь электроинструментами вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, а также в газообразной, взрывоопасной среде.
- Не работайте с электроинструментом под дождём.
- Не используйте электроинструмент в помещениях с повышенной влажностью.
- Поддерживайте хорошее освещение на рабочем месте.

## Электропитание

Инструмент должен быть подключен к сети с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на маркировочной табличке. Использование тока пониженного напряжения может привести к перегрузке инструмента. Род тока - переменный, однофазный. В соответствии с европейскими стандартами инструмент имеет двойную степень защиты от поражения током и, следовательно, может быть подключен к незаземленным розеткам.



Адекватно выбирайте инструмент для каждой конкретной работы. Не пытайтесь выполнить маломощным бытовым электроинструментом работу, которая предназначена для высокомощного профессионального электроинструмента. Не используйте электроинструмент в целях, для которых он не предназначен.

## Область применения и описание конструкции

Электрическая ленточная шлифовальная машина предназначена для сухой шлифовки и /или полировки металлических и деревянных поверхностей. Технические характеристики и дизайн инструмента могут меняться без предварительного уведомления в связи с постоянным совершенствованием и модернизацией.



Рис. 1

1. Передняя рукоятка
2. Передний ролик
3. Фиксатор кнопки включателя / выключателя
4. Адаптер пылесборника
5. Шлифовальная лента
6. Пылесборник
7. Регулятор центровки ленты
8. Рычаг натяжения
9. Кнопка включателя / выключателя
10. Рукоятка
11. Регулятор скорости

## Технические характеристики

Характеристики	BS 950	BS 1000
Напряжение и частота, В/Гц		220/50
Номинальная мощность, Вт	900	950
Число оборотов, об/мин	0-300	120-380
Длина шлифовальной ленты, мм	457	533
Ширина шлифовальной ленты, мм	76	76

## Подготовка к эксплуатации

### Использование ленточной шлифовальной машины

- Возьмите машину двумя руками, при этом сохраняйте равновесие.
- Нажмите на курковый выключатель и дождитесь, пока двигатель достигнет максимальной скорости.
- Удерживайте машину параллельно обрабатываемой детали. Аккуратно прикладывайте ленту к обрабатываемой детали.



**ВНИМАНИЕ!** При включении шлифовальной машины возможен рывок инструмента вперед. Вы должны удержать машину, и сделать так, чтобы движение инструмента вперед было постепенным. Не стоит прилагать чрезмерных усилий для удержания шлифовальной машины, т.к. это может привести к повреждению шлифовальной ленты.

- Возьмите машину двумя руками, при этом сохраняйте равновесие.
- Поддерживайте движение машины в одном темпе. В противном случае деталь будет обработана неравномерно.
- По завершении обработки детали полностью уберите инструмент от изделия, а затем отпустите курковый выключатель.
- Перед тем, как отложить шлифовальную машину, дождитесь, пока лента полностью не остановится, иначе машина продолжит движение вперед.

## Установка шлифовальных лент



**ВНИМАНИЕ!** Перед установкой новой шлифовальной ленты необходимо очистить шлифовальную подошву и валики от пыли и грязи.

- Потяните рычаг натяжения к внешнему краю. Будьте осторожны, т.к. рычаг в натянутой позиции может соскочить обратно в закрытое положение. Тяните рычаг до тех пор, пока он не будет зафиксирован в позиции, показанной на рис.2.

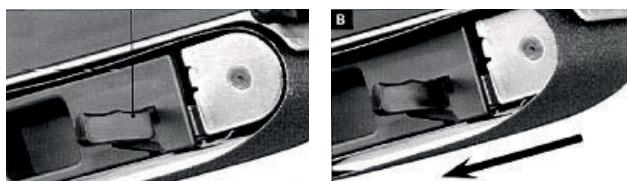


Рис. 2

- Возьмите шлифовальную ленту необходимого размера и с помощью указателей (1) на внутренней стороне шлифовальной ленты (рисунок 3), определите направление ее движения.
- Установите ее на ведущий и ведомый ролики, проведя ее с внешней стороны пластины башмака шлифовальной машины.
- Убедитесь, что шлифовальная лента находится по центру пластины башмака и, что стрелки-указатели соответствуют направлению движения ленты. Отпустите рычаг натяжения.

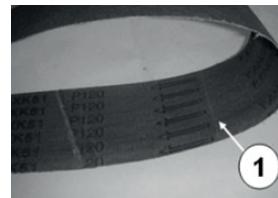


Рис.3

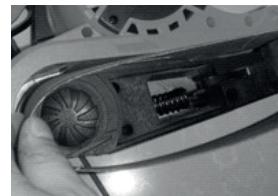


Рис.4



**ПРИМЕЧАНИЕ!** Будьте внимательны, т.к. положение рычага натяжения зависит от натяжения пружины. Убедитесь, что рычаг натяжения полностью опущен.

## Регулировка положения шлифовальной ленты

- Возьмите машину двумя руками, при этом сохраняйте равновесие.
- Включите механизм и дайте машине поработать 7-10сек. на холостом ходу.
- Переверните инструмент шлифовальной лентой вверх. Вращая регулятор центровки ленты влево или вправо, отрегулируйте положение ленты таким образом, чтобы ее края выступали на 1-3мм за края обоих роликов.



**ВНИМАНИЕ!** Если шлифовальная лента во время работы инструмента будет находиться слишком близко к внутренней стороне (основанию роликов), это может стать причиной износа, растрепывания краев ленты и порчи шлифовальной машины.

## Регулировка оборотов двигателя

Скорость движения ленты плавно регулируется вращением колеса регулятора. Устанавливайте то значение скорости ленты, которое наиболее подходит для данной конкретной работы.

- Старайтесь устанавливать требуемые обороты при выключенном двигателе.
- При включенной машине резкий перевод колеса регулятора оборотов из максимального в минимальное положение может привести к поломке регулятора.

## Включение и выключение

Перед каждым включением инструмента проверяйте его на наличие повреждений. При обнаружении каких-либо неисправностей обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Прежде чем включить машину, убедитесь, что ее рабочая поверхность ни с чем не соприкасается.



**ВНИМАНИЕ!** Перед подключением инструмента к электросети убедитесь, что характеристики тока в сети электропитания соответствуют техническим требованиям инструмента. Избегайте непреднамеренного включения.

- Для включения машины сначала нажмите курковый выключатель и закрепите его положение с помощью клавиши блокировки во включенном положении. Теперь можно отпустить курковый выключатель.
- Для выключения инструмента нажмите курковый выключатель и сразу его отпустите.



**ВНИМАНИЕ!** Всегда отсоединяйте кабель питания машины от электросети, когда длительное время не работаете данным инструментом, перед заменами шлифовальными листами, а также, перед выполнением чистки, наладки или ремонта инструмента.

## Рекомендации по применению шлифовальных лент

В зависимости от обрабатываемого конструкционного материала и для достижения желаемой производительности съема материала можно использовать различные абразивные ленты.

### Абразивные ленты со связующим материалом из синтетической смолы.

Благодаря применению синтетической смолы в качестве связующего для абразивного материала, при универсальном использовании инструмента достигается высокая производительность шлифования и съема материала.

Рекомендуется использовать для шлифования и съема:

- Твердой/мягкой древесины
- Металлов
- Алюминия и цветных металлов
- Лаков
- Красок

### Абразивные ленты с защитным слоем.

Данное покрытие уменьшает склонность абразивной ленты к забиванию, прежде всего, при обработке мягкой древесины и при шлифовании краски. Применение данных лент существенно повышается срок службы.

Рекомендуется использовать для работы по:

- Смолистому древесному материалу (лиственница, сосна, ель)
- Шпаклевке
- Поливинилхлориду
- Масляным краскам
- Лакам

Используйте шлифовальные ленты с зерном одного размера до тех пор, пока поверхность заготовки не будет равномерно обработана. Одновременное применение шлифовальных лент с разным размером зерна может привести к неравномерной и некачественной отделке материала.

## Обслуживание инструмента

Шлифовальная машина не нуждается в каком-либо специальном техническом обслуживании.

- Для продолжительного срока службы инструмента соблюдайте инструкции по эксплуатации, чистке и хранению.
- Держите вентиляционные отверстия чистыми. После работы в помещениях с повышенным содержанием пыли или мелких опилок необходимо продуть подошву, вентиляционные прорези и двигатель сжатым воздухом.
- При загрязнении протрите машину влажной тряпкой. Не используйте средства, содержащие хлор, бензин, растворители, так как они повреждают пластик корпуса инструмента. После чистки протрите машину сухой тряпкой.
- Все работы по ремонту инструмента должны выполняться квалифицированным специалистом авторизованного сервисного центра с применением оригинальных запчастей.
- Регулярно проверяйте все крепежи, винты на корпусе инструмента, чтобы убедиться, что они хорошо подтянуты. При потере винтов, немедленно замените их новыми. Несоблюдение этого правила может вызвать серьезную опасность при использовании.
- Своевременно заменяйте абразивную ленту. Помните, что использование изношенных шлифовальных лент снижает эффективность выполнения работы.
- Храните изделие в помещении с нормальной влажностью при температуре не ниже +5°C.



**ВНИМАНИЕ!** Приступая к каким-либо действиям, связанным со сборкой, регулировкой, ремонтом или обслуживанием, следует обязательно вынуть вилку кабеля питания из розетки.

## Смена угольных щеток

- Изношенные угольные щетки двигателя (длиной менее 5 мм), щетки с обгоревшей поверхностью или царапинами необходимо заменить. Менять следует обе щетки одновременно.
- Замену угольных щеток должен исключительно квалифицированный специалист. Необходимо использовать только оригинальные запасные части.

## Гарантийные условия

Предприятие-изготовитель гарантирует безотказную работу инструмента в течение 12 месяцев со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил хранения и эксплуатации.

Если в течение гарантийного срока неисправность инструмента произошла по вине изготовителя - производится гарантийный ремонт заводом-изготовителем.

Гарантийный ремонт не производится и претензии не принимаются в случае:

- Отсутствия в гарантийном свидетельстве штампа торгующей организации и даты продажи
- Повреждения инструмента при транспортировке и эксплуатации
- Не соблюдения условий эксплуатации
- Превышения сроков и нарушения условий хранения

## Правила хранения и утилизации электроинструмента

### Хранение

Рекомендуется хранить и транспортировать инструмент в специальной упаковке (кейсе) или иным способом, обеспечивающим защиту от загрязнения, повреждений, воздействия влаги, прямых солнечных лучей, высоких температур или резкого их изменения.

### Сроки хранения, службы. Ресурс и утилизация

- Срок хранения изделия составляет 10 (десять) лет при соблюдении условий хранения, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок хранения исчисляется с даты производства изделия. По окончании этого срока вне зависимости от технического состояния изделия хранение должно быть прекращено и принято решение о проверке технического состояния изделия, направлении в ремонт или утилизации и об установлении нового срока хранения. Дата изготовления указана на этикетке инструмента.
- Срок службы изделия составляет 3 (три) года при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сборки и монтажа инструмента, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок службы исчисляется с даты продажи изделия.

- По истечению срока службы или после достижения назначенного ресурса, инструмент не должен использоваться и подлежит утилизации без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории государства-члена Евразийского Экономического Союза, на которой осуществляется утилизация данного инструмента.
- Утилизация инструмента и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке.
- Данный инструмент и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончанию использования инструмента (истечению срока службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, инструмент подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металломолома и пластмасс.

## Қауіпсіздік шаралары

### Жеке қауіпсіздік

- Қорғаныс көзілдірігін пайдаланыңыз. Шаң деңгейінің жоғары болған жағдайда арнайы сүзгі беттердесін қолданыңыз.
- Арнайы киімді киіңіз. Құралдың айналмалы бөліктеріне ілініп қалуы мүмкін бос киім және әшекей бұйымдарын киуге кеңес берілмейді.
- Жұмыс кезінде арнайы қорғайтын қолғап және тайғанамайтын аяқ киім кию жән. Егер шашыңыз ұзын болса, оларды бас киімнің астына жинау қажет.
- Салауатты пайым қағидаларын басшылыққа алыңыз. Егер сіз шаршап тұрсаңыз, мас күйінде немесе дәрілік заттың әсерінде болсаңыз құралмен жұмыс істеменің.
- Құралды ешқашан электр қуатын беру баусымынан ұстап тасымаңыз. Айырды розеттадан алып тастау мақсатында баусымды жұлқыламаңыз. Баусымды жоғары температурадан, майлау материалдары мен өткір шеттері бар заттардың әсерінен қорғаңыз.
- Құралдың бетінде көзге көрінетін ақаулардың бар болуын, сонымен қатар барлық функциялар мен тетіктердің дұрыс жұмыс жасауын тексеріңіз.
- Егер қандай да бір бөлшектерге зақым келтірлсе, олар құралға қызмет көрсету мен жөндеудің арнайы авторизацияланған орталығында жөнделуі немесе ауыстырылуы тиіс.
- Жұмыс кезінде Сіздің дene қалпыңыз әрдайым тұрақты әрі қауіпсіз болуы үшін тепе-тендікті сақтауға тырысыңыз.

### Жұмыс орны

- Жұмыс орнында жинақылықтың жоқ болуы жазатайым оқиғаның пайда болу қаупін төндіреді.
- Электр тогымен жарақаттанудан абай болыңыз. Құбырлар, радиаторлар, ас үй пештері, тоңазытқыш корпустары сияқты жерге түйікталған құралдармен жанасудан аулақ болыңыз.
- Құралдарды балаларға қол жетімсіз жерлерде сақтаңыз. Бөгде адамдарға жұмыс орныңызға жақындауға рұқсат етпеніз.
- Электр құралдарын тез жанатын сұйықтықтардың қасында, сондай-ақ газ немесе жарылыс қаупі бар ортада қолданбаңыз.
- Электр құралын жаңбыр астында пайдалаңбаңыз.
- Электр құралын ылғалдылығы жоғары үй-жайларда қолданбаңыз.
- Жұмыс орнында жарықтың жақсы түсуін қамтамасыз етіңіз.

## Электр қуатын беру

Құрал таңбалау тақтайшасындағы көрсетілген кернеумен электр желісіне қосылуы керек. Төмен кернеуі бар тогын пайдалану құралдың шамадан тыс жүктелуіне әкелу мүмкін. Ток түрі - ауыспалы, бір фазалы. Еуропалық стандарттарға сәйкес құрал электр тогымен зақымданудан екі еселенген корғаныс дәрежесіне ие және осылайша жерге тұйықталмаған розеткаларға қосылуы мүмкін.



Әр нақты жұмыс үшін құралды дұрыс таңдаңыз. Жоғары қуатты кәсіби электр құралдарына арналған жұмыстарды төмен қуатты тұрмыстық электр құралының көмегімен орындауға тырыспаңыз. Электр құралын қолдануға арналмаған мақсаттармен пайдаланбаңыз.

## Қолданылу аясы және құрылымның сипаттамасы

Электр таспалы ажарлау машинасы металл немесе ағаштан жасалған беттерді құрғақ тегістеу және/немесе жылтыратып өндеуге арналған. Құралдың техникалық сипаттамалары мен дизайнны үнемі жетілдіру мен жаңғыртуға байланысты алдын ала ескертсіз өзгеруі мүмкін.



1 сур.

- |                                   |                               |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Алдыңғы тұтқа                  | 7. Таспа центрлігін реттегіші |
| 2. Алдыңғы тығыршық               | 8. Тарту иінтірегі            |
| 3. Қосу/ажырату пернесін бекіткіш | 9. Іске қосу/ өшіру пернесі   |
| 4. Шаң жинағыштың адаптері        | 10. Тұтқыш                    |
| 5. Ажарлағыш таспа                | 11. Жылдамдастықты реттегіш   |
| 6. Шаң жинағыш                    |                               |

## Техникалық сипаттамалар

Сипаттамасы	BS 950	BS 1000
Кернеу мен жиілігі, В/Гц		220/50
Номиналды қуаты, Вт	900	950
Шпиндель айналымдарының саны, айн/мин	0-300	120-380
Шлифлента узындығы, мм	457	533
Шлифлента ені, мм	76	76

## Пайдалануға дайындық

### Таспалы ажарлау машинасын қолдану

- Машинаны екі қолмен алыңыз, бұл кезде тепе-тендікті сақтаңыз.
- Шақпақты ажыратқышқа басыңыз және қозғалтқыштың максималды жылдамдыққа жетуін күтіңіз.
- Машинаны өндөлетін бөлшекке параллельді түрде ұстаңыз. Таспаны өндөлетін бөлшекке қарай абайлап қойыңыз.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Ажарлау машинасын қосқан кезде құрал оқыс алға қарай ұмтылуы мүмкін. Сіз машинаны ұстап тұрып, құралдың алға қозғалысы біртіндеп болатында жасауыңыз керек. Ажарлау машинасын ұстап тұру үшін шамадан тыс күш салу керек емес, себебі бұл тегістеу таспасының зақымдануына әкелу мүмкін.

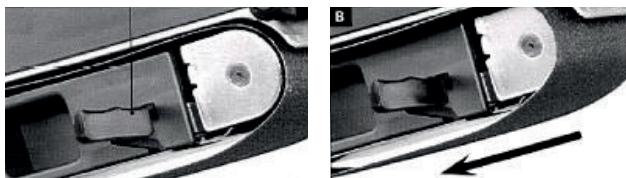
- Машинаның қозғалысын бірқалыпты қарқынмен ұстап тұрыңыз. Әйтпесе бөлшек біркелкі емес өндөледі.
- Бөлшектерді өңдеу аяқталғаннан кейін құралды бұйымнан толығымен алып тастаңыз, содан кейін шақпақты ажыратқышты босатыңыз.
- Ажарлау машинасының жұмысы тоқтап, оны алып тастамас бұрын, таспа толығымен тоқтағанша күтіңіз, әйтпесе машина алға жылжуын жалғастырады.

## Ажарлау таспаларын орнату



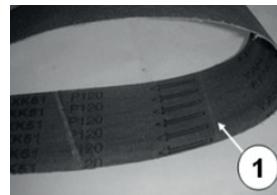
**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жаңа ажарлау таспасын орнатар алдында ажарлау табаны мен білікшелерді шаң мен кірден тазарту қажет.

- Тарту інтегрін сыртқы жиекке қарай тартыңыз. Сақ болыңыз, өйткені тартылған қүйінде інтегректор жабық жағдайға кері қарай секіріп кетуі мүмкін. Интегректі 2 суретте көрсетілген қалыпта бекітілгенге дейін тартыңыз.



2 сур.

- Қажетті өлшемдегі ажарлау таспасын алыңыз және ажарлау таспасының ішкі жағындағы көрсеткіштер (1) арқылы (3-сурет), оның қозғалыс бағытын анықтаңыз.
- Ажарлау машинасындағы табан тілімінің сыртқы жағынан өткізу арқылы ажарлағыш таспаны оны жүргізетін және жүргізілетін тығырышықтарға орнатыңыз.
- Ажарлағыш таспа табан тіліні ортасында тұрғанына және көрсеткілердің таспа қозғалысының бағытына сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Тарту інтегрін босатыңыз.



3 сур.



4 сур.



**ЕСКЕРТУ!** Сақ болыңыз, себебі тарту інтегрінің орналасуы серіппенің тартылуына байланысты. Тарту інтегрігі толық түсірілгеніне көз жеткізіңіз.

## Ажарлағыш таспасының қалпын реттеу

- Тетікті қосып, машинаны бос жүрісте 7-10 секунд бойы жұмыс істеуге қалдышыңыз.
- Құралды ажарлағыш таспасымен жоғары қарай бұраңыз. Таспаны ортаға келтірудің реттегішін (6; 1 сурет) солға немесе оға айналдыра отырып, таспаның қалпын оның шеттері екі шығыршықтың шетінен 1-3мм шығып тұратындағы етіп реттепңіз.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Егер құрал жұмыс істеп тұрған кезде ажарлағыш таспа ішкі жағына (шығыршықтардың негізіне) тым жақын болса, бұл таспа шеттерінің тозуына, жалбырауына және тегістеу машинасының бұзылуына себеп болуы мүмкін.

## Қозғалтқыштың айналымдарын реттеу

Таспаның қозғалыс жылдамдығы реттеу дөңгелегінің айналуымен реттеледі. Осы нақты жұмыс үшін ең қолайлы таспа жылдамдығының мәнін орнатыңыз.

- Талап етілетін айналымдарды қозғалтқышты сөндірген кезде орнатуға тырысыңыз.
- Машина қосылған кезде айналым реттегішінің доңғалағын ең жоғарғы жағдайдан ең аз жағдайға күрт ауыстыру реттегіштің сынуына әкелуі мүмкін.

## Іске қосу және өшіру

Құралды әрбір іске қосар алдында оның закымдалуының бар-жогын тексеріңіз. Қандай да бір ақаулықтар анықталған жағдайда авторизацияланған сервис орталығына хабарласыңыз.

Машинаны іске қосар алдында оның жұмыс беті ешқай затпен жанаспайтынына көз жеткізіңіз.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құралды электр желісіне қосар алдында, электр көреңі желісіндегі ток спиптамалары құралдың техникалық талаптарына сәйкес келетінін тексеріңіз. Кездейсоқ қосылудан аулақ болыңыз.

- Машинаны іске қосу үшін алдымен шақпақты ажыратқышты басып, оны құлыштау пернесі арқылы қосыңыз. Содан соң шақпақты қосқышын босатада аласыз.
- Құралды өшіру үшін шақпақты қосқышын басып, оны бірден босатыңыз.



**НАЗАР АУДАРЫНЫЗ!** Егер сіз ұзак уақыт осы құралмен жұмыс істемеген кезде, ажарлау парактарын ауыстыра алдында, сондай-ақ құралды тазалау, баптау немесе жөндеу алдында машинаның қуат кабелін әрдайым электр желісінен ажыратыңыз.

## Ажарлағыш таспаларды қолдану бойынша ұсыныстар

Өндөлөтін конструкциялық материалға байланысты және материалды алуудың қажетті өнімділігіне қол жеткізу үшін түрлі абразивті таспаларды қолдануға болады.

**Синтетикалық шайырдан жасалған байланыстырығыш материалы бар абразивті таспалар.**

Абразивті материал үшін синтетикалық шайырды байланыстырығыш ретінде қолданудың арқасында, құралды әмбебап пайдалану кезінде тегістеудің және материалды алуудың жоғары өнімділігіне қол жеткізіледі.

Құрал келесі заттарды тегістеу және материалды алу үшін ұсынылады:

- Қатты/жұмсақ сүрек
- Металлдар
- Алюминий және түрлі-түсті металлдар
- Лактар
- Бояулар

**Корғаныс қабаты бар абразивті таспалар.**

Бұл жабын ең алдымен, жұмсақ, ағаш өңдеу кезінде және бояуды тегістеу кезіндегі абразивті таспаның тығындалып қалуына бейімділігін азайтады. Осы таспаларды қолдану кезінде қызмет ету мерзімі айтарлықтай арта түседі.

Келесі материалдармен жұмыс кезінде қолдануға кеңес беріледі:

- Шайырды ағаш материалдары (сағызқарағай, қарағай, шырша)
- Тегістегіш (шпаклевка)
- Поливинилхlorид
- Майлы бояу
- Лак

Дайындауданың беті біркелкі өндөлгенге дейін бір өлшемді түйіршігі бар тегістеу таспаларын қолданыңыз. Әр түрлі түйіршік мөлшері бар ажарлау таспаларын бір мезетте қолдану материалдың біркелкі емес және сапасыз өнделуге әкелуі мүмкін.

## Құралға қызмет көрсету

Ажарлау машинасы қандай да бір арнайы техникалық қызмет көрсетуді қажет етпейді.

- Құралдың ұзақ қызмет ету мерзімі үшін пайдалану, тазалау және сақтау бойынша нұсқаулықтарды сақтаңыз.
- Желдеткіш саңылауларын таза күйінде ұстаңыз. Құрамында шаң немесе ұсақ үгінділер бар үй-жайларда жұмыс істегеннен кейін табанды, желдеткіш ойықтарды және қозғалтқышты сыйылған ауа ағынымен үрлеу қажет.
- Ластанған жағдайда машинаны дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Құрамында хлор, бензин, еріткіштер бар құралдарды пайдаланбаңыз, себебі олар құрал корпусының пластиктерін зақымдайды. Тазалағаннан кейін машинаны құрғақ шүберекпен сүртіңіз.
- Құралды жөндеу бойынша барлық жұмыстарын түпнұсқа қосалқы бөлшектерді қолдана отырып, авторизацияланған сервис орталығының білікті мамандары орындауды тиіс.
- Құрал корпусындағы барлық бекітпелерді, бұрандаларды олардың жақсы тартылғанына көз жеткізу үшін үнемі тексеріңіз. Бұрандалар жоғалған кезде, оларды дереу жаңасымен ауыстырыңыз. Бұл ережені сақтамау пайдалану кезінде айтарлықтай қауіп төндіруі мүмкін.
- Абразивті таспаны уақытында ауыстырыңыз. Тозған тегістеу таспаларын пайдалану жұмысты орындаудың тиімділігін төмендетенін есте сақтаңыз.
- Бұйымды +5°C-тан төмен емес температурада қалыпты ылғалдылығы бар үй-жайда сақтаңыз.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жинақтау, баптау, жөндеу немесе қызмет көрсетуге байланысты қандай да бір іс-әрекеттерді орында алдында қуат кабелінің айырын розеткадан міндетті түрде суырып тастау қажет.

## Кемір щеткаларын ауыстыру

- Қозғалтқыштың тозып қалған кемір щеткалары (ұзындығы 5 мм-ден кем), сыртқы жағы күйген немесе сызаттары бар щеткалар ауыстырылуы тиіс. Екі щетканы бір мезгілде ауыстыру қажет.
- Кемір щеткалары тек қана біліктілігі бар маман жасауы тиіс. Тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді қолдану қажет.

## Кепілдік шарттары

Тұтынушы құралды сақтау мен пайдалану ережелерін сақтаған жағдайда, өндіруші кесіпорын құралдың сатып алған күннен бастап 12 айдың ішінде үздіксіз жұмысына кепілдік береді.

Егер кепілдік мерзімің ішінде құралдың бұзылуы өндірушінің кесірінен болса – өндіруші зауыт кепілдік бойынша жөндеуді іске асырады.

Келесі жағдайларда кепілдік бойынша жөндеу жүргізілмейді және шағымдар қабылданбайды:

- Кепілдеме күелігінде сатушы үйымның мөртабаны мен және сатылған күннің жоқ болуы
- Құралдың тасымалдау және пайдалану кезіндегі зақымдалуы
- Пайдалану талаптарының сақталмауы
- Кепілдік мерзімің өтіп кетуі немесе сақтау шарттарының бұзылуы

## Электр құралын сақтау және кәдеге жарату ережелері

### Сақтау

Құралды арнайы қаптамада (кейсте) немесе ластану, зақымдалу, ылғал, тікелей күн сөүлелері, жоғары температура немесе оның күрт өзгеруі әсерінен қорғайтын басқа тәсілмен сақтауға кеңес беріледі.

### Құралды сақтау, қызмет ету мерзімдері. Қолдану мерзімі және кәдеге жарату

- Сақтау мерзімі осы пайдалану бойынша нұсқаулықта көрсетілген шарттарды сақтаған жағдайда 10 (он) жылды құрайды. Сақтау мерзім өнім шығарылған күннен бастап есептеледі. Осы мерзім аяқталғаннан кейін өнімнің техникалық күйіне қарамастан, оның сақталуы тоқтатылып, өнімнің техникалық жағдайын тексеру, оны жөндеуге жіберу немесе кәдеге жаратып, жаңа сақтау мерзімін белгілеу туралы шешім қабылдануы тиіс. Құралдың шығарылған күні оның заттаңбасында көрсетілген.
- Сақтау шарттары мен пайдалану ережелерін, сондай-ақ осы нұсқаулықта көрсетілген құралды дұрыс құрастыру және орнату ережелерін сақтаған жағдайда бұйымның қызмет ету мерзімі 3 (үш) жылды құрайды. Қызмет ету мерзімі өнім сатылған күннен бастап есептеледі. Қызмет көрсету мерзімі аяқталғаннан кейін немесе белгіленген қолдану мерзімі аяқталғаннан

кейін, осы құрал кәдеге жаратылатын Еуразиялық экономикалық одакқа мүше мемлекеттің аумағында қолданыстағы нормалар мен ережелерге сәйкес, қоршаған ортаға экологиялық зиян көлтірмesten, құрал әрі қарай пайдаланылмай кәдеге жаратылуы тиіс.

- Құрал және оның құрамдас бөліктерін кәдеге жарату дегеніміз - бұл оны кейінгі балқыту немесе қайта жөндеу кезінде пайдалану мақсатында толығымен бөлшектеу, сондай-ақ, материалдар мен заттардың түрлері бойынша сұрыптау.
- Бұл құрал мен оның құрамдас бөліктері қоршаған ортаға және адам денсаулығына қауіпсіз материалдар мен заттардан жасалған. Дегенмен, қоршаған ортаға жағымсыз әсер етуді алдын алу үшін, құралды пайдалану тоқтатылғаннан кейін (оның жарамдылық мерзімі аяқталғаннан кейін) немесе оны одан әрі пайдалану жарамсыз болған кезде, құралды металл сыйықтары мен пластмассаны өндeйтін қабылдау бекеттеріне тапсыру қажет.

---

KZ | Өндіруші және импорттаушы: «ТССП Диstriбьюшн» ЖШС, ҚР, Астана қ., Ақжол даңғ., 65 ғим., тел. +7 (7172) 55 44 00, info@alteco.kz. Өнім сапасы бойынша наразылық қабылдайтын мекеме: «ТССП Қазақстан» ЖШС, ҚР, Астана қ., Ақжол даңғ., 65 ғим., тел. +7 (7172) 55 44 00. Қытайда жасалған

Изготовитель и импортер: ТОО «ТССП Диstriбьюшн», РК, г. Астана, просп. пр. Ақжол, зд. 65, тел. +7 (7172) 55 44 00, info@alteco.kz. Организация, принимающая претензии по качеству продукции: ТОО «ТССП Казахстан», РК, г. Астана, просп. пр. Ақжол, зд. 65, тел. +7 (7172) 55 44 00

RU | Импортер и организация, принимающая претензии по качеству продукции: ООО «Северный Альянс», РФ, 630020, Новосибирская область, г. Новосибирск, ул. Тамбовская, 41, тел. +7 967 085 46 24, info@altecopt.ru. Сделано в Китае

UZ | Import qiluvchi va mahsulot sifati bo'yicha da'volarni qabul qiluvchi tashkilot: «TSSP» XK MCHJ, O'zbekiston, Toshkent, Bilimdon ko'chasi 12a - uy, tel. +998 90 830 22 60, info@alteco.uz. Xitoyda ishlab chiqarilgan

**Отрывной талон**

Изделие \_\_\_\_\_ Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Покупатель \_\_\_\_\_

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Особые отметки \_\_\_\_\_

Заполняется сервисным центром

МП

**Отрывной талон**

Изделие \_\_\_\_\_ Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Покупатель \_\_\_\_\_

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Особые отметки \_\_\_\_\_

Заполняется сервисным центром

МП

**Отрывной талон**

Изделие \_\_\_\_\_ Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Покупатель \_\_\_\_\_

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Особые отметки \_\_\_\_\_

Заполняется сервисным центром

МП





Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий.

Өндіруші өнімнің конструкциясына, дизайнына және конфигурациясына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Ishlab chiqaruvchi mahsulotlarning dizayni, dizayni va konfiguratsiyasiga o'zgartirishlar kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi.

Өндүрүүчү продукцияның конструкциясына, дизайнына жана комплектине өзгөртүлөрдү киргизүү укугун өзүнө калтырат.

